

BS A43 CONNECT



Personenweegschaal met lichaamsanalysefunctie
Körperanalysewaage
Pèse-personne avec fonction d'analyse corporelle
Waga łazienkowa z analizą



CE

NL Gebruiksaanwijzing
DE Gebrauchsanweisung
FR Mode d'emploi
PL Instrukcja użytkowania

Art. No. 99373
06/2019 Ver.1.1

**BELANGRIJKE AANWIJZINGEN! ABSOLUUT BEWAREN!**

Lees de gebruiksaanwijzing, in het bijzonder de veiligheidsinstructies, zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt en bewaar de gebruiksaanwijzing voor verder gebruik. Als u het toestel aan derden doorgeeft, geef dan deze gebruiksaanwijzing absoluut mee.

- Het toestel is uitsluitend voor privé gebruik bedoeld.
- Het toestel mag alleen worden gebruikt door personen die minder dan 180kg wegen.
- Het toestel mag niet gebruikt worden tijdens de zwangerschap.
- Om veiligheidsredenen mag het toestel, omwille van de bloedstroom doorheen het lichaam niet voor vetanalyse bij kinderen worden gebruikt. Het meten van het gewicht kan bij kinderen daarentegen zonder problemen worden uitgevoerd/
- Mensen met een pacemaker of een ander medisch implantaat mogen het toestel niet gebruiken. In geval van diabetes of andere medische/lichamelijke beperkingen kan de aanduiding van het lichaamsvet onnauwkeurig zijn. Hetzelfde geldt voor mensen die erg sportief getraind zijn.
- Het toestel mag niet worden gebruikt wanneer het niet absoluut probleemloos functioneert, het naar beneden gevallen is, in het water gevallen of beschadigd raakte.

**Gevaar voor uitglijden en vallen!**

Ga nooit met natte voeten op de weegschaal staan. Ga nooit met sokken aan op de weegschaal staan. Plaats de weegschaal nooit op een oneffen ondergrond. Ga bij het wegen niet op de rand van de weegschaal staan. Ga altijd stevig in het midden van de weegschaal staan, zodat elke voet 2 elektrodes aanraakt (de linkervoet de beide linkerelektrodes, de rechervoet de beide rechtelektrodes).

**Gevaar voor kinderen!**

Batterijen kunnen levensgevaarlijk zijn wanneer ze ingeslikt worden. Bewaar daarom de batterijen en het toestel buiten de reikwijdte van kinderen. Raadpleeg onmiddellijk een arts, wanneer een batterij ingeslikt werd. Hou het verpakkingsmateriaal ver van kinderen verwijderd. Er bestaat onder andere gevaar voor verstikking!

**Gevaar door batterijen!**

Batterijen mogen niet vervormd worden, niet gedemonteerd worden, in het vuur worden gegooid of kort worden gesloten. Vermijd contact met de batterijvloeistof in geval de batterij uitgelopen is. Spoel in gebeurlijk geval de aangedane plekken met water en raadpleeg onmiddellijk een arts.

Let op de juiste polariteit bij het inbrengen van de batterijen (+/-).

Gebruik uitsluitend batterijen van hetzelfde type (4x AAA, 1,5V).

Batterijen tegen overmatige hitte beschermen. Verwijder batterijen uit de behuizing wanneer ze leeg zijn of wanneer u het toestel langere tijd niet gebruikt. Zo vermijdt u schade door eht uitlopen van de batterijen

**Gevaar voor materiële schade!**

Bescherm het toestel tegen vocht. Hou de weegschaal uit de buurt van water Het oppervlak van de weegschaal is glad wanneer het nat of vochtig is.

Hou het oppervlak droog. Bewaar de weegschaal niet in een warme omgeving en bescherm ze tegen sterk zonlicht.

Bescherm de weegschaal tegen stoten en schokken. Verander niets aan de weegschaal en open ze niet.

Laat reparaties aan de weegschaal uitsluitend door een vakman of in eht Service Center uitvoeren.

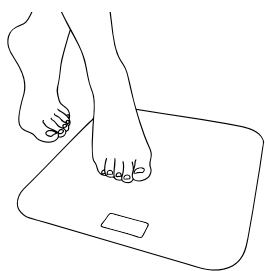
Vloeren kunnen met verschillende soorten vernis of kunststof bekleed zijn en worden met de meest verscheidene onderhoudsmiddelen behandeld. Vele van die stoffen bevatten bestanddelen, die het materiaal van de voetjes van het toestel aantasten en week maken. Leg er eventueel een antislipmatje onder dat niet meegeeft. Gebruik geen bijtende chemicaliën, agressieve of schurende reinigingsmiddelen om schoon te maken.

Hiermee verklaren wij dat de personenweegschaal, model: BS A43 connect, Art. 99373, voldoet aan de fundamentele voorwaarden van de Europese Richtlijn RED 2014/53/EU. De volledige EG-conformiteitsverklaring kunt u opvragen bij Medisana GmbH, Jagenbergstrasse 19, 41468 Neuss, Duitsland, of downloaden vanop de homepage van Medisana (www.medisana.nl).

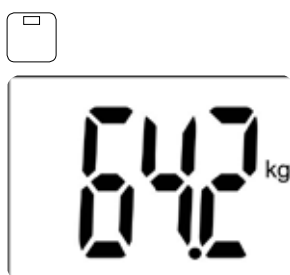
Meer informatie en de service-adressen van uw land vindt u hier: www.medisana.com



A) Eenvoudige gewichtsmeting met de functie „Step-on“



1 Ga met uw blote voeten of met uw schoenen aan op de weegschaal staan.



2 Uw gewicht wordt weergegeven.

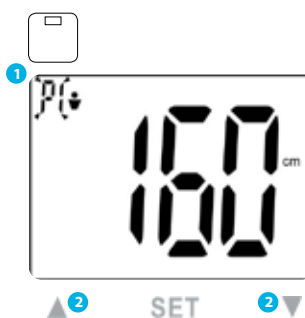
- 3 Optioneel: Het gemeten gewicht* verzenden naar de VitaDock+ app. Voorwaarden:
1. Op het Android- of iOS-toestel is bluetooth ingeschakeld
 2. De VitaDock+ app is geopend
 3. De weegschaal staat al in de apparatenlijst van de app. De instelling is beschreven bij C).

* hier worden geen lichaamsanalysegegevens verzonden en wordt geen gewichtshistorie bijgehouden.

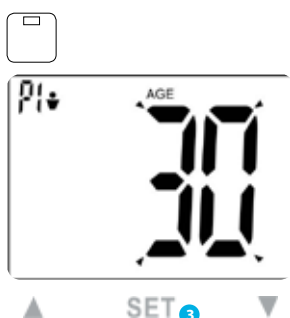
B) Instellen van de persoonlijke gegevens op de weegschaal

De weegschaal kan de gegevens (geslacht, atleetmodus, lengte, leeftijd) van 8 personen met telkens 30 geheugenplaatsen opslaan. De in de weegschaal vooringestelde waarden zijn: man, 165 cm, 30 jaar, kg.

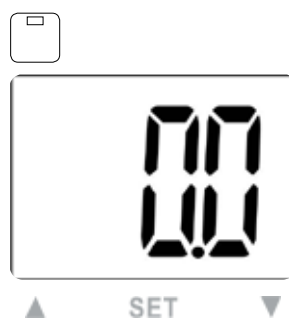
Druk met de voet kort op het midden van het weegschaaloppervlak.



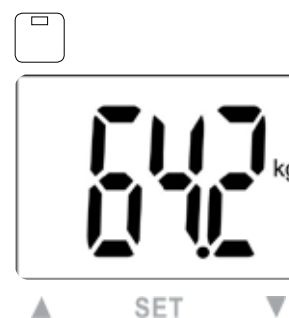
- 1 Druk op de toets SET tot de opslagplaats op het display knippert.
- 2 Selecteer de gewenste opslagplaats met de toetsen ▲ / ▼ .



- 3 Druk op de toets SET om de selectie op te slaan. Ga verder om de instellingen voor geslacht, atleetmodus, lengte en leeftijd in te voeren.



- 4 Nadat u uw persoonlijke gegevens hebt ingesteld, wordt op het display "0.0" weergegeven.
- 5 Om de instellingen van de weegschaal af te sluiten, moet u gewoon **blootsvoets** op de weegschaal gaan staan.



- 6 Op het display worden volgende meetwaarden weergegeven:
 - Gewicht
 - Percentage lichaamsvet
 - Percentage lichaamsvocht
 - Percentage spiermassa
 - Botgewicht
 - BMR (caloriebehoefte)
 - BMI

Wanneer er een volledige meting kon worden uitgevoerd, worden de gegevens vervolgens via bluetooth verzonden naar de VitaDock+ app.

Voorwaarden voor correcte meetresultaten

Betrouwbare meetresultaten zijn slechts onder bepaalde voorwaarden te bereiken:

- Weegt u zich steeds onder dezelfde omstandigheden
- Meet u altijd op hetzelfde moment van de dag
- Staat u rechtop en rustig
- Verricht de meting bij voorkeur 's ochtends, na het douchen of baden, met droge voeten

Met de meetresultaten is, bij consequent doorvoeren, een betrouwbare controle van de ontwikkeling van het lichaamsgewicht mogelijk.

Gewichtseenheid veranderen

Druk kort op het midden van het weegschaaloppervlak. Op het display verschijnt "0.0 kg". Nu kunt u via de toets op de achterkant van de weegschaal de gewenste eenheid (kg - lb - st) selecteren.

Automatische keuze van gebruiker

Automatische keuze van gebruiker aan de hand van het laatst gemeten gewicht. Ga met blote voeten op de weegschaal staan. De weegschaal kiest uw opslagplaats automatisch uit en begint vervolgens met een nieuwe meting.

- Wanneer de juiste opslagplaats niet automatisch wordt getoond, kunt u met " ▲ " of " ▼ " het juiste nummer (P1 tot P8) uitkiezen en bevestigen met "SET".

Foutmelding „P1P2“ of andere opslagcombinaties = de weegschaal herkent reeds opgeslagen gebruikers aan de hand van het gewicht. In dat geval hebben twee gebruikers eenzelfde gewicht. Selecteer de juiste gebruiker door op de omhoogtoets te drukken voor de linker waarde (voorbeeld „P1“) en op de omlaagtoets voor de rechter waarde (voorbeeld „P2“).



C) VitaDock+ app*

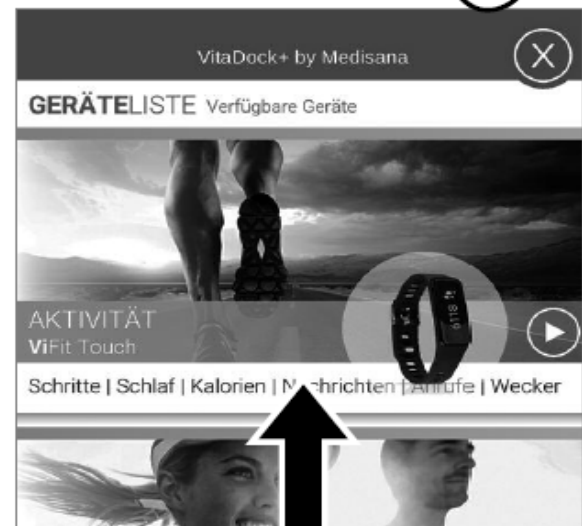
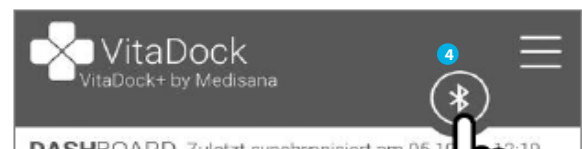
Wegen en gegevensoverdracht via Bluetooth naar de VitaDock+ app

Voer de bij „B)“ beschreven persoonlijke instellingen in. Voor een overdracht van de meetgegevens moeten de weegschaal en smartphone via Bluetooth® 4.0/Bluetooth Smart® met elkaar verbonden worden. Installeer daarvoor de nieuwste versie van de VitaDock+ app.

1. Download de gratis VitaDock+ app* uit de AppStore of de Google Play Store.
***Systeemvoorwaarden:** iOS: iPhone 6S en nieuwere versies, iPad Air 2, iPad Mini 4.
Android: versie 6.x (Jelly Bean), Bluetooth® 4.0 technologie.
2. Activeer Bluetooth® op uw iOS- of Android-toestel.
3. Open de app. Controleer of er een stabiele verbinding is met internet (WLAN of draadloos). Meld u nu aan met uw VitaDock online-account. Als u nog geen eigen account heeft, kunt u zich nu gratis laten registreren bij VitaDock Online.
4. Raak het Bluetooth®-symbool  aan om het apparaat te kiezen.
5. Scroll naar beneden tot u de BS A43 in de lijst ziet staan.
6. Raak de pijl naast de weegschaal aan om de installatie te starten.
7. Volg de verdere stappen in de app.

Tip: Als u de weegschaal in de gastenmodus „P0“ gebruikt, worden er geen gegevens opgeslagen. De overdracht van gemeten gegevens via Bluetooth® is in deze modus niet mogelijk.

In het kader van voortdurende optimalisering van het product behouden we ons het recht voor om de VitaDock+App regelmatig te actualiseren. We adviseren u daarom om tijdig een update uit te voeren. De vermelde afbeeldingen dienen enkel als referentie.



**WICHTIGE HINWEISE! UNBEDINGT AUFBEWAHREN!**

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einsetzen und bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Gebrauchsanweisung mit.

- Das Gerät darf ausschließlich im Privathaushalt verwendet werden.
- Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die weniger als 180 kg wiegen.
- Das Gerät darf nicht während der Schwangerschaft benutzt werden.
- Das Gerät darf aufgrund des durch den Körper fließenden Stromes sicherheitshalber nicht für Körperfettanalysen bei Kindern benutzt werden. Gewichtsmessungen können bei Kindern dagegen ohne Bedenken ausgeführt werden.
- Das Gerät darf nicht von Trägern eines Herzschrittmachers oder eines anderen medizinischen Implantats benutzt werden. Bei Zuckerkrankheit oder anderen medizinischen/körperlichen Einschränkungen kann die Angabe des Körperfettes ungenau sein. Gleiches gilt auch für sehr sportlich trainierte Menschen.
- Das Gerät darf nicht benutzt werden, wenn es nicht einwandfrei funktioniert, es herunter- oder ins Wasser gefallen ist oder beschädigt wurde.

**Rutsch- und Sturzgefahr!**

Betreten Sie die Waage niemals mit nassen Füßen. Betreten Sie die Waage niemals mit Socken oder dergleichen. Stellen Sie die Waage niemals auf einen unebenen Untergrund. Stellen Sie sich beim Wiegen nicht auf den Rand der Waage. Stellen Sie sich immer stabil und zentral auf die Waage, so dass jeder Fuß 2 Elektroden berührt (der linke die beiden linken, der rechte die beiden rechten).

**Gefahren für Kinder!**

Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb Batterien und das Gerät für Kinder unerreikbaar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, sofort einen Arzt aufsuchen. Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u. a. Erstickungsgefahr!

**Gefahren durch Batterien!**

Batterien dürfen nicht deformiert, auseinandergenommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden. Wenn eine Batterie ausgelaufen ist, vermeiden Sie Kontakt mit der Batterieflüssigkeit. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf. Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die korrekte Polarität (+/-). Verwenden Sie nur denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp (4x AAA, 1,5 V). Schützen Sie Batterien vor übermäßiger Wärme. Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät heraus, wenn diese leer sind oder Sie das Gerät länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.

**Gefahr von Sachschäden!**

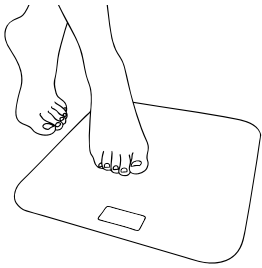
Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit. Halten Sie die Waage von Wasser fern. Die Oberfläche der Waage ist bei Nässe und Feuchtigkeit rutschig. Halten Sie die Oberfläche trocken. Bewahren Sie die Waage nicht in heißer Umgebung auf und schützen Sie sie vor starkem Sonnenlicht. Schützen Sie die Waage vor Stößen und Erschütterungen. Nehmen Sie keine Veränderungen an der Waage vor und öffnen Sie sie nicht. Lassen Sie Reparaturen an der Waage nur von einer Fachwerkstatt bzw. im Service Center durchführen. Fußböden können mit diversen Lacken oder Kunststoffen beschichtet sein und werden mit unterschiedlichsten Pflegemitteln behandelt. Manche dieser Stoffe enthalten Bestandteile, die das Material der Füße des Geräts angreifen und aufweichen. Legen Sie deshalb ggf. eine rutschfeste, nicht nachgebende Unterlage darunter. Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.

Hiermit erklären wir, dass die Personenwaage Modell: BS A43 connect, Art. 99373 mit den grundlegenden Anforderungen der europäischen Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt. Die vollständige EG-Konformitätserklärung können Sie über die Medisana GmbH, Jagenbergstrasse 19, 41468 Neuss, Deutschland anfordern oder auch von der Medisana Homepage www.medisana.com herunterladen.

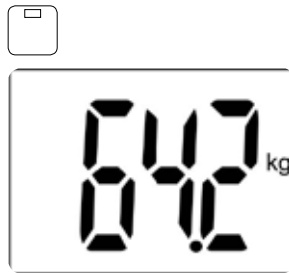
Weitere Informationen und die länderspezifischen Serviceadressen finden Sie unter www.medisana.com



A) Einfache Gewichtsmessung mit der „Step-On“-Funktion



- 1 Stellen Sie sich einfach **barfuß** (ohne Socken oder dergleichen) auf die Waage.



- 2 Ihr Gewicht wird angezeigt.

- 3 Optional: Übertragen des gemessenen Gewichts* an die VitaDock+ App.

Voraussetzungen:

1. Bluetooth ist am Android- oder iOS-Gerät aktiviert
2. Die VitaDock+ App ist gestartet
3. Die Waage ist bereits in der Geräteliste der App aufgeführt. Die Einrichtung ist unter Punkt C) beschrieben.

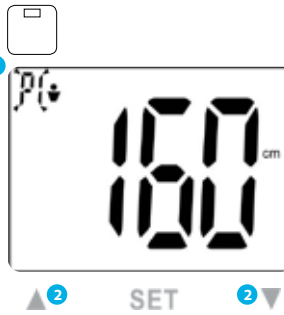
* hier werden keine Körperanalysedaten übertragen und es wird keine Gewichts-Historie angelegt.

B) Einstellen der persönlichen Daten auf der Waage

Die Waage kann die Daten (Geschlecht, Athletenmodus, Größe, Alter) von 8 Personen mit jeweils bis zu 30 Speicherplätzen speichern.

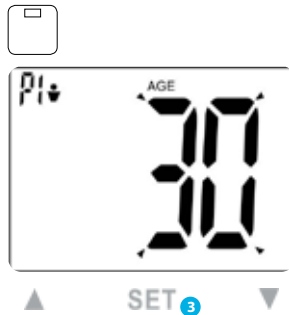
Die in der Waage voreingestellten Werte sind: Mann, 165 cm, 30 Jahre, kg.

Drücken Sie mit dem Fuß kurz die Mitte der Waagenoberfläche.

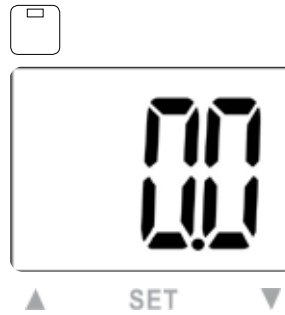


- 1 Drücken Sie die SET-Taste bis der Speicherplatz im Display blinkt.

- 2 Wählen Sie den gewünschten Speicherplatz mit den ▲ / ▼ -Tasten aus.



- 3 Drücken Sie die SET-Taste, um die Auswahl zu speichern. Fahren Sie entsprechend fort, um die Einstellungen für Geschlecht, Athletenmodus, Größe und Alter vorzunehmen.



- 4 Nachdem Sie Ihre persönlichen Daten eingestellt haben, wird im Display "0.0" angezeigt.

- 5 Um die Waageneinstellungen abzuschließen, stellen Sie sich einfach **barfuß** auf die Waage.



- 6 Im Display werden folgende Messwerte angezeigt:
 - Gewicht
 - Anteil an Körperfett
 - Anteil an Körperwasser
 - Anteil an Muskelmasse
 - Knochengewicht
 - BMR (Kalorienbedarf)
 - BMI

Wenn eine vollständige Messung erfolgen konnte, werden die Daten anschließend per Bluetooth an die VitaDock+ App übertragen.

Voraussetzungen für korrekte Messergebnisse

Zuverlässige Messergebnisse sind nur unter bestimmten Voraussetzungen zu erreichen: • Wiegen Sie sich stets unter den gleichen Bedingungen. • Messen Sie jeweils zur gleichen Tageszeit. • Stehen Sie aufrecht und ruhig. • Führen Sie die Messung am besten morgens, nach dem Duschen oder Baden, mit trockenen Füßen durch. Mit den Messergebnissen ist, bei konsequenter Durchführung, eine zuverlässige Kontrolle der Entwicklung des Körpergewichtes möglich.

Gewichtseinheit ändern

Drücken Sie kurz in die Mitte der Waagenoberfläche. Im Display erscheint «0.0».

Sie können nun mit der Taste auf der Rückseite der Waage die gewünschte Einheit (kg - lb - st) auswählen.

Automatische Benutzerauswahl

Automatische Benutzerauswahl anhand des zuletzt gemessenen Gewichts: Stellen Sie sich barfuß auf die Waage. Diese wählt Ihren Speicherplatz automatisch aus und beginnt anschließend mit einer neuen Messung.

- Falls der korrekte Speicherplatz nicht automatisch angezeigt wird, wählen Sie mit "▲" oder "▼" die richtige Nummer (P1 bis P8) aus und bestätigen Sie mit "SET".

- **Fehlermeldung "P1P2" oder andere Speicherkombinationen** = Die Waage erkennt bereits gespeicherte Benutzer anhand des Gewichtes wieder. In diesem Fall haben zwei Benutzer ein ähnliches Gewicht. Um den korrekten Benutzer auszuwählen drücken Sie die Aufwärts-Taste für den linken Wert (Beispiel „P1“) und die Abwärts-Taste für den rechten Wert


- 6 (Beispiel „P2“).



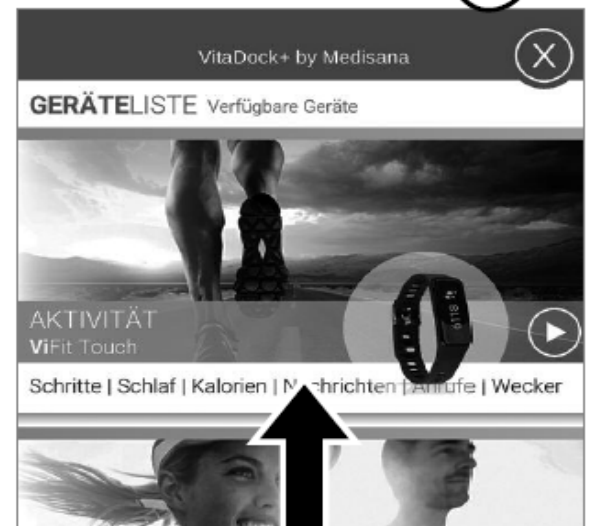
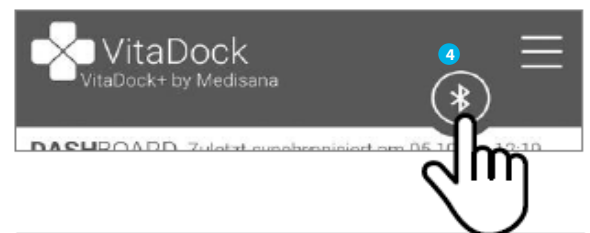
C) VitaDock+ App*

Gewichtsmessung und Datenübertragung per Bluetooth an die VitaDock+ App

Bitte nehmen Sie wie unter „B)“ beschrieben die persönlichen Einstellungen an der Waage vor. Die Waage und das Smartphone müssen für eine Übertragung der Messwerte per Bluetooth® 4.0/Bluetooth Smart® miteinander verbunden werden. Installieren Sie dazu die aktuelle VitaDock+ App.

1. Laden Sie VitaDock+ App* aus dem AppStore oder dem Google Play Store kostenlos herunter.
***Systemvoraussetzungen:**
iOS: iPhone 6S, iPad Air 2, iPad Mini 4.
Android: Android version 6.x, Bluetooth Smart 4.0.
2. Aktivieren Sie Bluetooth® auf Ihrem iOS- oder Android-Gerät.
3. Starten Sie die App. Stellen Sie sicher, dass eine stabile Verbindung zum Internet besteht (WLAN oder Mobilfunk). Melden Sie sich nun mit Ihrem VitaDock Onlinekonto an. Sofern Sie noch kein eigenes Konto besitzen, können Sie sich jetzt kostenlos bei VitaDock Online registrieren.
4. Tippen Sie auf das Bluetooth® Symbol , um zur Geräteauswahl zu gelangen.
5. Scrollen Sie nach unten, bis in der Geräteliste die BS A43 angezeigt wird.
6. Tippen Sie auf den Pfeil neben der Waage, um den Einrichtungsprozess zu starten.
7. Folgen Sie der weiteren Einrichtung in der App.

HINWEIS: Wenn Sie Waage im Gästemodus „P0“ benutzen, erfolgt keine Datenspeicherung. Eine Übertragung der Messwerte per Bluetooth® ist in diesem Modus nicht möglich. Im Zuge kontinuierlicher Produktoptimierung behalten wir uns vor, die VitaDock+ App regelmäßig zu aktualisieren. Wir empfehlen Ihnen daher, von Zeit zu Zeit ein Update vorzunehmen. Die aufgeführten Abbildungen dienen lediglich als Referenz.





REMARQUES IMPORTANTES ! A CONSERVER ABSOLUMENT !

Lisez attentivement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser l'appareil .

Conservez ce mode d'emploi, vous pourriez en avoir besoin par la suite.

Si vous transmettez l'appareil à un tiers, remettez-lui également ce mode d'emploi.

- Cet appareil est strictement réservé à un usage domestique.
- Cet appareil ne doit être utilisé que par des personnes pesant moins de 180 kg.
- Cet appareil ne convient pas aux femmes enceintes.
- Par mesure de précaution et à cause du courant qui passe dans le corps, ne pas utiliser cet appareil pour analyser le taux de graisse des enfants. Par contre, il est possible de peser les enfants sans problèmes.
- Cet appareil ne convient pas aux personnes portant un stimulateur cardiaque ou d'autres implants médicaux.
En cas de diabète ou d'autres restrictions médicales/corporelles, l'indication du taux de graisse peut être inexacte.
Il en va de même pour les personnes qui suivent un entraînement sportif poussé.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé par terre ou dans l'eau ou s'il a été endommagé.



Risque de glissement et de chute !

Ne jamais monter sur le pèse-personne les pieds mouillés. Ne jamais monter sur le pèse-personne avec des chaussettes ou autres. Ne jamais mettre le pèse-personne sur une surface inégale. Pour se peser, ne pas se mettre sur les bords du pèse-personne. Se mettre toujours d'une manière stable au centre du pèse-personne, avec chaque pied en contact avec 2 électrodes (le pied gauche avec les deux électrodes de gauche, le pied droit avec les deux électrodes de droite).



Danger pour les enfants !

L'ingestion des piles peut être mortelle. Ne pas ranger les piles et l'appareil à la portée des enfants. En cas d'ingestion de pile, consulter immédiatement un médecin.

Ne pas garder le matériel d'emballage à la portée des enfants. Celui-ci représente entre autres un risque d'étouffement !



Danger avec les piles !

Il ne faut pas déformer les piles, les ouvrir, les jeter au feu, ni les court-circuiter.

Si une pile a coulé, éviter le contact avec le liquide. Rincer à l'eau la partie évent. concernée et consulter immédiatement un médecin.

Lors de la mise en place des piles, respecter la bonne polarité (+/-).

N'utiliser que des piles du même type ou de type équivalent (4x AAA, 1,5 V).

Protéger les piles contre une chaleur excessive. Retirer les piles de l'appareil lorsqu'elles sont vides ou lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant longtemps. Ainsi, vous éviterez les endommagements par l'écoulement du liquide des piles.



Risque de dommages matériels !

Protégez l'appareil contre l'humidité. Tenez le pèse-personne à l'écart de l'eau.

La surface du pèse-personne est glissante lorsqu'elle est mouillée ou humide. La surface doit être sèche.

Ne pas ranger le pèse-personne dans un endroit chaud et le protéger contre les rayons du soleil.

Protéger le pèse-personne contre les coups et les vibrations.

Ne modifiez pas le pèse-personne et ne l'ouvrez pas.

Ne confiez les réparations du pèse-personnel qu'à un atelier spécialisé ou à un centre de SAV.

Les sols peuvent être revêtus de peintures ou de matières plastiques, et sont traités avec les produits d'entretien les plus différents.

Certains de ces produits contiennent des éléments qui attaquent et ramollissent le matériau des pieds de l'appareil.

C'est pourquoi il faut évent. prévoir une surface antidérapante rigide.

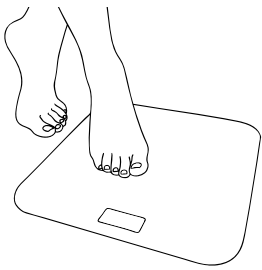
Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques corrosifs, agressifs ni abrasifs.

Par la présente, nous déclarons que le pèse-personne modèle: BS A43 connect, Art. 99373 est conforme aux exigences essentielles de la Directive européenne 2014/53/CE, dite « RED ». La déclaration de conformité CE complète peut être obtenue chez Medisana GmbH, Jagenbergstrasse 19, 41468 Neuss, Allemagne, ou téléchargée à partir du site Medisana www.medisana.com.

Vous trouverez des informations supplémentaires et l'adresse pour contacter le service consommateurs de votre pays en cliquant le lien www.medisana.com.



A) Mesure du poids facile à l'aide de la fonction „« Step-On »»



- 1 Il suffit de se tenir pieds nus ou avec des chaussures sur la balance.



- 2 Votre poids est affiché.

- 3 Facultatif : Transférer le poids mesuré* à la VitaDock+ App. Exigences :

1. Bluetooth est activé sur l'appareil Android ou iOS.
2. L'application VitaDock+ est lancée.
3. La balance est déjà répertoriée dans la liste des appareils de l'application.

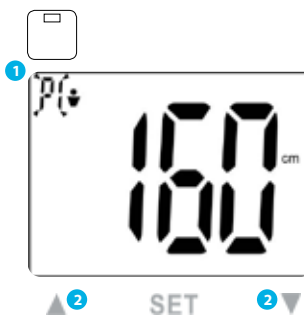
La configuration est décrite dans le point C).

* Aucune donnée d'analyse corporelle n'est transférée ici et aucun historique de poids n'est créé.

B) Réglage des données personnelles sur le pèse-personne

Le pèse-personne peut enregistrer les données (sexe, mode athlète, taille, âge) de 8 personnes avec jusqu'à 30 emplacements de mémoire. Les valeurs pré-réglées sur le pèse-personne sont : Homme, 165 cm, 30 ans, kg.

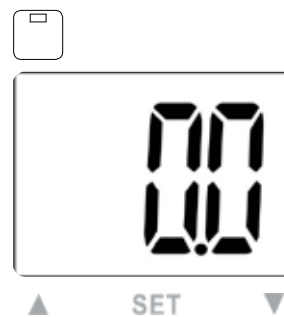
Appuyez brièvement avec le pied au centre de la surface de la balance.



- 1 Appuyez sur la touche SET jusqu'à ce que l'emplacement de mémoire à l'écran clignote.
- 2 Sélectionnez l'emplacement de mémoire souhaité avec les touches ▲ / ▼ .



- 3 Appuyez sur la touche SET pour enregistrer la sélection. Continuez de la même manière pour faire les réglages sexe, mode athlète, taille et âge.



- 4 Après avoir réglé vos données personnelles, « 0.0 » est affiché à l'écran.
- 5 Pour terminer les réglages du pèse-personne, mettez-vous simplement **pieds nus** sur le pèse-personne.



- 6 Les valeurs de mesure suivantes sont affichées à l'écran :
- Poids
 - Taux de graisse
 - Masse hydrique
 - Taux de muscle
 - Masse osseuse
 - TMB (BMR, besoins en calories)
 - IMC (BMI)

Si une mesure complète a été effectuée, les données sont ensuite transférées vers l'application VitaDock+ App via Bluetooth.

Conditions nécessaires pour des résultats corrects

Des résultats fiables ne peuvent être obtenus qu'à certaines conditions.

- Pesez-vous toujours dans les mêmes conditions. • Pesez-vous toujours au même moment dans la journée.
 - Tenez-vous debout sans bouger. • Procédez à la mesure de préférence le matin, après la douche ou le bain, après vous être séché les pieds.
- Si les pesées sont réalisées de manière systématique, les résultats garantissent un contrôle fiable de l'évolution du poids corporel.

Modifier l'unité de poids

Exercez une brève pression au centre de la surface de la balance.

L'écran affiche « 0.0 ». Vous pouvez alors sélectionner l'unité de mesure souhaitée (kg - lb - st) à l'aide de bouton à coulisse situé à l'arrière de la balance.

Sélection utilisateur automatique

Sélection utilisateur automatique à partir du dernier poids mesuré. Placez-vous pieds nus sur la balance. Celle-ci sélectionne automatiquement votre espace mémoire et commence ensuite une nouvelle mesure.

- Si l'espace mémoire correct ne s'affiche pas automatiquement, sélectionnez à l'aide de « ▲ » ou de « ▼ » le nombre correct (P1 à P8) et confirmez par « SET ».
- **Messages d'erreur « P1P2 » ou d'autres combinaisons de mémoire** = La balance reconnaît les utilisateurs déjà mémorisés par leur poids. Dans cet exemple, deux utilisateurs ont un poids similaire. Pour sélectionner l'utilisateur correct, appuyez sur la touche « Haut » pour la valeur à gauche (exemple « P1 ») et sur la touche « Bas » pour la valeur à droite (exemple « P2 »).

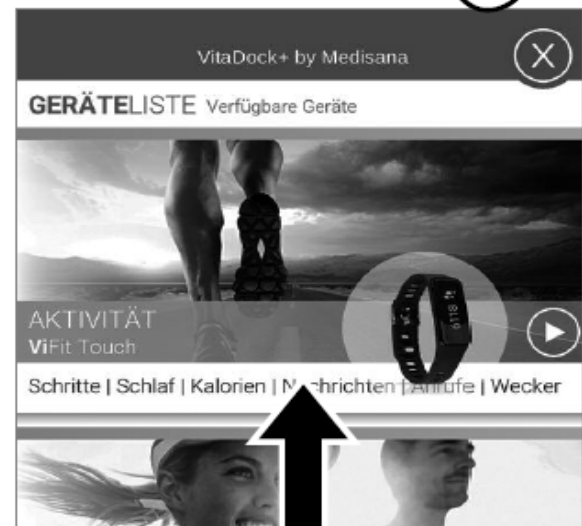
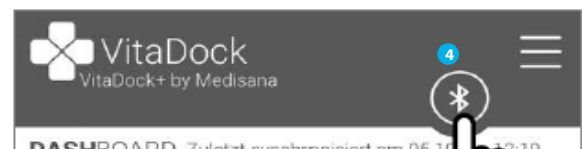


C) L'application VitaDock+*

Mesure du poids et transmission des données par Bluetooth à l'application VitaDock+

Veuillez procéder aux réglages personnels sur la balance comme décrit sous « B ». Pour la transmission des données par Bluetooth® 4.0/Bluetooth Smart® la balance et le smartphone doivent être interconnectés. Installez pour ce faire l'application actuelle VitaDock+.

1. Téléchargez l'application VitaDock+* gratuitement à partir d'AppStore ou de Google Play Store.
*Conditions de systèmes : iOS: iPhone 6S, iPad Air 2, iPad Mini 4. Android: Android version 6.x, Bluetooth Smart 4.0.
2. Activez Bluetooth® sur votre appareil IOS ou Android.
3. Démarrez l'application Assurez-vous de la stabilité de la connexion Internet (réseau sans fil ou téléphone mobile). Connectez-vous à présent à votre compte en ligne VitaDock. Si vous ne possédez pas encore de compte personnel, vous pouvez à présent vous enregistrer gratuitement sur VitaDock Online.
4. Cliquez sur le symbole Bluetooth ④ pour accéder à la sélection de l'appareil.
5. Défilez vers le bas jusqu'à ce que BS A43 s'affiche dans la liste des appareils.
6. Appuyez sur la flèche à côté de la balance pour démarrer le processus de configuration.
7. Poursuivez la configuration dans l'application.



Indication :

Si vous utilisez la balance en mode invité « P0 », il n'y a pas de mémorisation des données. Ce mode ne permet pas la transmission des données de mesure par Bluetooth®.
En raison de l'optimisation permanente de nos produits, nous nous réservons le droit de mettre à jour régulièrement l'application VitaDock+. C'est pourquoi nous vous conseillons de faire de temps en temps une mise à jour. Les illustrations servent uniquement de référence.



WAŻNE WSKAZÓWKI! BEZWZGLĘDNIIE ZACHOWAĆ!

Przed użyciem urządzenia należy starannie przeczytać poniższą Instrukcję użytkowania, w szczególności zawarte w niej wskazówki bezpieczeństwa oraz zachować instrukcję do przyszłego użytku.

Przekazując urządzenie osobom trzecim należy dołączyć do niego niniejszą Instrukcję użytkowania.

- Urządzenie wolno stosować wyłącznie w prywatnych gospodarstwach domowych.
- Z urządzenia wolno korzystać tylko osobom, których ciężar ciała nie przekracza 180 kg.
- Z urządzenia nie wolno korzystać w czasie ciąży.
- Ze względu na przepływający przez ciało prąd elektryczny urządzenia z powodów bezpieczeństwa nie wolno stosować do analizy tkanki tłuszczowej dzieci. Natomiast pomiar ciężaru ciała dzieci może być wykonywany bez zastrzeżeń.
- Z urządzenia nie wolno korzystać osobom z rozrusznikiem serca ani innymi wszczepami/implantami medycznymi.
W przypadku cukrzycy lub innych przeszkód natury medycznej albo niepełnosprawności fizycznych informacja o tkance tłuszczowej może być niedokładna. Powyższe odnosi się również do osób o wysokim stopniu wytrenowania sportowego.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeżeli nie działa ono bez zakłóceń, upadło, wpadło do wody lub zostało uszkodzone.



Niebezpieczeństwo poślizgnięcia się i upadku!

Nigdy nie wchodzić na wagę mając mokre stopy. Nigdy nie wchodzić na wagę w skarpetkach lub temu podobnych. Nigdy nie ustawiać wagi na nierównym podłożu. Podczas ważenia nie stawać na krawędzi wagi. Na wagę wchodzić należy zawsze stabilnie na jej środek, tak aby każda stopa dotykała 2 elektrod (lewa obu lewych, prawa obu prawych).



Zagrożenia dla dzieci!

Połączenie baterii może zagrażać życiu. Z uwagi na to zarówno baterie jak i samo urządzenie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połączenia baterii należy natychmiast udać się do lekarza. Materiał opakowania trzymać z dala od dzieci. Występuje m. in. niebezpieczeństwo uduszenia.



Zagrożenia ze strony baterii!

Baterii nie wolno deformować, demontować, wrzucać do ognia ani zwierać. W przypadku "wylania" się baterii unikać kontaktu z wydostającą się z baterii cieczą. Zanieczyszczone miejsca opłukać wodą i bezzwłocznie udać się do lekarza. Podczas wkładania baterii zważać na prawidłową biegunowość (+/-). Stosować wyłącznie baterie tego samego lub równoważnego typu (4x AAA, 1,5 V). Baterie chronić przed nadmiernym nagraniem. Po wyczerpaniu się baterii oraz na czas dłuższych przerw w użytkowaniu urządzenia wyjąć baterie. Pozwala to na uniknięcie szkód, jakie powstać mogą w wyniku "wylania" się baterii.



Niebezpieczeństwo wystąpienia szkód materialnych!

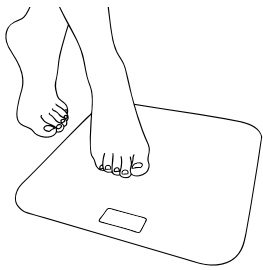
Chronić urządzenie przed wilgocią. Trzymać wagę z dala od wody. Mokra lub wilgotna powierzchnia wagi jest śliska. Powierzchnię wagi utrzymywać w suchym stanie. Wagi nie należy przechowywać w gorącym otoczeniu, a ponadto chronić ją przed nadmiernym nagraniem promieniami słonecznymi. Chronić wagę przed uderzeniami i wstrząsami. Nie dokonywać zmian wagi ani nie otwierać jej. Naprawy wagi zlecać do wykonania w warsztacie specjalistycznym albo w centrum serwisowym. Posadzki pokrywane są różnego rodzaju lakierami i tworzywami sztucznymi oraz pielęgnowane różnorodnymi środkami do pielęgnacji. Niektóre z tych substancji zawierają składniki, które mogą prowadzić do naruszenia struktury i rozmiękczenia stóp urządzenia. Z uwagi na to pod urządzenie podłożyć należy ewentualnie nie poddającą się naciskowi podkładkę antypoślizgową. Do czyszczenia nie należy używać ostrych substancji chemicznych ani agresywnych lub szorujących środków czyszczących.

Niniejszym oświadczamy, że waga osobowa model: BS A43 connect, art. 99373 jest zgodna z podstawowymi wymogami dyrektywy europejskiej 2014/53/UE. Pełną deklarację zgodności WE można otrzymać od firmy Medisana GmbH, Jagenbergstrasse 19, 41468 Neuss, Niemcy lub pobrać ze strony internetowej Medisana (www.medisana.com).

Dalsze informacje i adresy serwisowe dla poszczególnych krajów znaleźć można na następujących stronach internetowych:
www.medisana.com



A) Łatwy pomiar ciężaru ciała dzięki funkcji „Step-On“



1 Proszę stanąć na wadze bosą lub w butach.



2 Wyświetlany jest Twój ciężar.

3 Opcja: Przeniesienie odczytu masy ciała* do aplikacji VitaDock+.

Wymagania:

1. Na urządzeniu z systemem Android lub iOS aktywna jest funkcja Bluetooth
2. Aplikacja VitaDock+ jest uruchomiona
3. Waga widoczna jest na liście urządzeń.

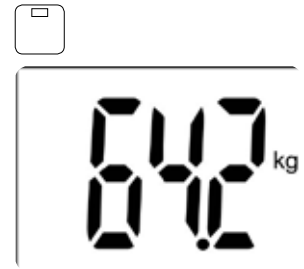
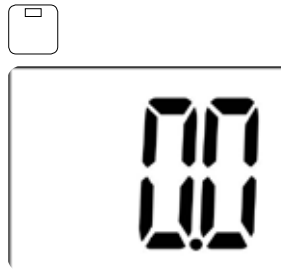
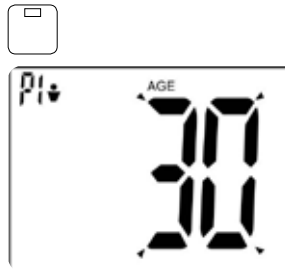
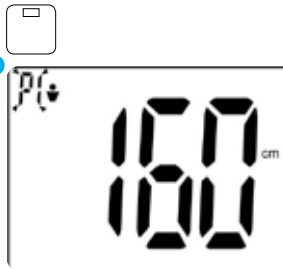
Konfiguracja jest opisana w punkcie C).

* Tutaj nie są przenoszone żadne dane dotyczące składu ciała i nie jest zapisywana historia pomiarów masy ciała.

B) Ustawianie danych osobistych na wadze

Waga może zapamiętać dane (płeć, tryb atlety, wzrost, wiek) maksymalnie 8 osób. Dla każdej z nich jest do dyspozycji po 30 miejsc pamięci. Ustawione fabrycznie wartości wagi to: mężczyzna, 165 cm, 30 lat, kg.

Naciskaj przez krótki czas stopą środek powierzchni wagi.



1 Naciskaj na przycisk SET aż do momentu, gdy na wyświetlaczu zacznie migotać miejsce zapisu w pamięci.

2 Przy pomocy przycisków ▲ / ▼ wybierz miejsce zapisu w pamięci.

3 Dla zapisania dokonanych wyborów w pamięci naciśnij na przycisk SET. W analogiczny sposób dokonaj ustawienia płci, trybu atlety, wzrostu oraz wieku.

4 Po wpisaniu danych osobistych na wyświetlaczu ukazuje się „0.0“.

5 W celu zakończenia ustawień wagi wejdź **bosą** na wagę.

6 Na wyświetlaczu ukazywane są wyniki następujących pomiarów:

- ciężar ciała
- zawartość tłuszczu w organizmie
- zawartość wody w organizmie
- zawartość masy mięśniowej w organizmie
- ciężar kości
- wskaźnik BMR (zapotrzebowanie energetyczne)
- wskaźnik BMI

Po dokonaniu pełnego pomiaru dane zostaną przeniesione za pomocą funkcji Bluetooth do aplikacji VitaDock+.

Warunki prawidłowych wyników pomiarowych

Niezawodne wyniki pomiarowe osiągnąć można przy zachowaniu określonych warunków:

- Dokonuj pomiaru wagi zawsze w tych samych warunkach.
- Wykonuj tę czynność o tej samej porze.
- Stój prosto i spokojnie.
- Przeprowadzaj pomiar najlepiej rano, po prysznicu lub kąpieli; nogi powinny być suche.

Pomiary przeprowadzane regularnie umożliwiają skuteczną kontrolę wagi ciała.

Zmiana jednostki wagi

Naciskaj przez krótki czas stopą środek powierzchni wagi. Na wyświetlaczu pojawi się napis „0.0 kg”. Za pomocą przycisku znajdującego się na spodniej stronie wagi można wybrać jednostkę (kg - lb - st).

Automatyczny wybór użytkownika

Automatyczny wybór użytkownika za pomocą ostatnio mierzonej wagi. Stanąć bosą na wadze. Waga automatycznie wybierze miejsce zapisu danych i rozpocznie nowy pomiar.

- Jeśli miejsce zapisu danych nie zostanie prawidłowo wyświetlone, należy za pomocą " ▲ " lub " ▼ " wybrać prawidłowy numer (P1 do P8) oraz potwierdzić przyciskiem „SET”.


„P1P2” lub inne kombinacje tego zapisu = waga rozpoznaje zapisanych użytkowników na podstawie masy ciała. W tym przypadku dwóch użytkowników ma taką samą masę ciała. Aby wybrać poprawnego właściwego użytkownika, należy nacisnąć przycisk ze strzałką w górę - wybór wartości znajdującej się z lewej strony (w przykładzie powyżej „P1”) lub przycisk ze strzałką w dół - wybór wartości znajdującej się po stronie prawej (w przykładzie „P2”).



C) Aplikacji VitaDock+*

Pomiar wagi i przesyłanie danych przez Bluetooth do aplikacji VitaDock+

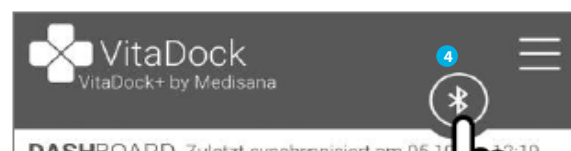
Wybrać na wadze ustawienia indywidualne zgodnie z opisem w punkcie „B”). Waga oraz smartphone muszą być ze sobą połączone w celu przesłania wartości pomiaru za pomocą Bluetooth® 4.0/Bluetooth Smart®. W tym celu należy zainstalować aktualną aplikację VitaDock+.

1. Pobrać darmową aplikację VitaDock+* ze sklepu AppStore lub z Google Play.
***Wymagania systemowe:**
 iOS: iPhone 6S i nowsze, iPad Air 2, iPad Mini 4 i nowsze. Android: urządzenia obsługujące technologię Google Android w wersji 6.x i Bluetooth Smart 4.0.
2. Włączyć Bluetooth® w swoim systemie iOS lub Android.
3. Uruchomić aplikację. Upewnić się, że łącze internetowe jest stabilne (WLAN lub sieć mobilna). Zalogować się do swojego konta online w VitaDock. Jeśli jeszcze nie posiadasz swojego konta, możesz zarejestrować się za darmo w VitaDock Online.
4. Dotknąć symbolu Bluetooth® , aby wybrać urządzenie.
5. Przesuwać w dół, aż na liście urządzeń pojawi się BS A43.
6. Dotknąć strzałki obok wagi, aby uruchomić proces instalacji.
7. Postępować zgodnie ze wskazówkami w aplikacji.

Uwaga: W przypadku używania wagi w trybie gościa „P0”, dane nie zostaną zapisane. Przesłanie wartości pomiaru przez Bluetooth® nie jest możliwe w tym trybie.

W ramach ciągłej optymalizacji produktu zastrzegamy sobie regularne aktualizowanie aplikacji VitaDock+.

Zalecamy okresowe przeprowadzanie aktualizacji (update). Prezentowane ilustracje służą jedynie jako odnośniki.



medisana®



Jagenbergstraße 19 • 41468 Neuss • Germany
Tel. +49 (0) 2131 / 36 68 0 • Fax 49 (0) 2131 / 36 68 50 95
info@medisana.de • www.medisana.de